
ALBERTO SOTO: Buenas tardes, buenas noches a todos. Gracias por concurrir a la reunión del día veintiocho cero cuatro de nuestra región, LACRALO. Por favor, adelante, staff.

SILVIA VIVANCO: Le pido a Susie Johnson, por favor, que tome la lista de asistencia. Gracias.

SUSIE JOHNSON: Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Bienvenidos todos a la llamada mensual de LACRALO el 28 de de abril de 2014 a las 23:00 UTC.

En la llamada del día de hoy contamos con Alberto Soto, Carlos Aguirre, Christian Casas, José arce, Alejandro Pisanty, Natalia Enciso, Sergio Salinas Porto, León Sánchez, Aída Noblia, Fátima Cambroner, Humberto Carrasco, Philippe Boland, Vanda Scartezini, Javier José Pallero.

Y en el canal en inglés, Dev Anand Teelucksingh, y Nathalie Peregrine.

Del parte del personal, contamos con Silvia Vivanco, y quien les habla, Susie Johnson, y Heidi Ulrich.

Las intérpretes el día de hoy son Sabrina y Verónica.

Les recordamos que, por favor, pronuncien su nombre antes de hablar, de manera que se los pueda identificar apropiadamente en la grabación de esta llamada. Muchas gracias.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Alberto, le cedo la palabra nuevamente.

ALBERTO SOTO:

Continuando con el ciclo de capacitación, hoy vamos a escuchar, con agrado, a Nathalie y a Dev, que nos van a hablar sobre el uso de la Wiki. Presten atención a esto, porque hemos pensado con Humberto hacer un uso intensivo de la Wiki y realmente van a ver por qué. Así que presten atención, porque luego van a tener que trabajar. Hoy, a partir de hoy. También agradezco a Juan Manuel, aunque no esté presente hoy, por su ocupación a cargo del ciclo de capacitación.

Adelante Nathalie y Dev. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos los participantes. Vamos a hablar en el día de hoy acerca de las distintas herramientas que utilizamos para comunicarnos en At-Large, entre nosotros, para lograr distintas cosas.

Usamos no sólo la Wiki, sino que también usamos varias herramientas de comunicación en ICANN y en la comunidad de At-Large. Vamos a ver las distintas herramientas, que la comunidad de ICANN y At-Large utilizan. Tenemos el correo electrónico, tenemos el calendario de At-Large, en el cual asentamos nuestras reuniones. También utilizamos la Wiki para almacenar o guardar todos nuestros documentos. Y tenemos un chat de Skype. Y también, hacemos votaciones en línea. Utilizamos redes sociales y también las herramientas para teleconferencia, como el Adobe Connect.

O sea que tenemos todas estas herramientas, siete herramientas, que utilizamos en nuestra comunicación diaria dentro de At-Large.

Vamos a ver las teleconferencias vía web. Como muchos de ustedes saben, nos permiten seguir la agenda de la reunión, documentos, presentaciones. Podemos hacer comentarios, levantando nuestra mano en la sala de chat, y también nos podemos enviar mensajes de chat, entre nosotros. Para eso utilizamos el Adobe Connect, y esta es una herramienta realmente crítica para quien quiera participar en los grupos de trabajo de At-Large, y también en las teleconferencias de LACRALO. Le voy a dar la palabra a Nathalie Peregrine, del personal del ICANN. Para que nos explique el Adobe Connect. Nathalie, adelante, por favor.

NATHALIE PEREGRINE:

Gracias, Dev. Ustedes van a reconocer esta página que vemos en pantalla, porque es la página de inicio de sesión para Adobe Connect. Todos los miembros de At-Large ingresan como invitados. Inician la sesión de esa manera, porque solamente el personal tiene credenciales.

Es muy importante que utilicen su primer nombre y su apellido, su nombre y apellido, al registrarse, al iniciar la sesión. Mientras estamos en la sala de Adobe Connect, me gustaría mostrarles algunas funcionalidades, que ustedes tal vez no conozcan.

Primero, tenemos que ver el audio, en el Adobe Connect. En esta teleconferencia, lo tenemos en español al audio. En otras teleconferencias, lo tenemos en inglés. Para conectar este audio en Adobe Connect, es decir, para no usar el teléfono, tienen que hacer

clic en un icono que tiene un teléfono. Hacen clic en ese icono del teléfono, y allí van a tener las instrucciones. Activan el micrófono de la sala de Adobe Connect, y se van a dar cuenta de que funciona porque el icono del teléfono se va a transformar en un icono de micrófono. Entonces, así ya pueden participar, sin conectarse vía telefónica.

Sin embargo, si también están conectados por vía telefónica, tienen que silenciar sus parlantes, o su micrófono en la computadora, haciendo clic con una flechita blanca, que está al lado del icono de forma de micrófono.

Luego tenemos una pantalla, que es la pantalla donde vemos la presentación ahora. Permitiremos la sala de chat. Todos saben que si chatean en el chat que dice "everyone" o "todos", ese chat es público. Nosotros archivamos todo este contenido, como parte de los materiales posteriores a la reunión. Así que tengan presente esto, antes de tipear algún mensaje en el chat.

Ustedes pueden tener una conversación en privado con los otros participantes de la llamada. A tal efecto, pueden elegir el nombre de un participante, y les va a parecer un menú desplegable, que le permite iniciar un chat, o una conversación, de forma privada, que permanecerá siendo totalmente privado. Por ejemplo, si tienen una pregunta privada para el personal, o para el presidente de la teleconferencia, pueden utilizar esta funcionalidad.

Hay otra característica del Adobe Connect, que es la funcionalidad para levantar la mano. Si van a la barra de herramientas de Adobe Connect, tenemos un hombrecito que levanta la mano. Si hacemos

clic allí, al lado del nombre ustedes, va a parecer una manito levantada. Levantar la mano no les otorga el derecho a hablar inmediatamente, sino que indica que ustedes quieren tomar la palabra. Ustedes pueden levantar la mano, y una vez que hicieron su comentario o su pregunta, por favor, bajen la mano. Porque si no, se interpreta que ustedes quieren seguir hablando, y esto puede crear alguna confusión.

Ustedes pueden levantar la mano para indicar que quieren tomar la palabra, pero también pueden expresar otros mensajes, utilizando el mismo icono. Se hacemos clic en ese icono del hombrecito con la mano levantada, van a ver que tiene una cruz de color rojo y una tilde de color verde. Se utilizan para manifestar que están de acuerdo, o en desacuerdo, con algo, en la sala de chat. También pueden utilizarlo, justamente, para eso, para expresar que están de acuerdo, o en desacuerdo.

Vamos a ver si me están prestando atención. Levanten todos la mano, con el icono para levantar la mano. Muy bien, está arriba de la presentación de diapositivas, el icono para levantar la mano.

Muy bien, gracias. Ahora, por favor, en la mano. Con el mismo icono, pueden hacer clic en el mismo icono. Muy bien, muchas gracias.

Ahora vamos a expresar que estamos de acuerdo, o en desacuerdo, con esta presentación. Van al mismo menú desplegable, con el mismo icono, y van a utilizar la cruz de color rojo o la tilde verde. Voy a ignorar las cruces de color rojo. Muchas gracias.

Es un panorama muy rápido, muy general. Yo los invito a que utilicen estas herramientas. Les pueden servir para solucionar cuestiones técnicas, por favor, utilícenlas durante una teleconferencia. Habiendo dicho esto, le doy la palabra a Dev, para que continúe con la presentación.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Nathalie. Vamos a ver las listas de correo electrónico de At-Large.

El correo electrónico es el principal medio para comunicarnos con ustedes. Entonces, si cambian su dirección de correo electrónico, por favor, informen ese cambio a la Secretaría, o al personal de At-Large, a la brevedad, porque si no, no nos vamos a poder comunicar con At-Large.

Tenemos las listas de correo electrónico que utilizan los miembros para informarse acerca de actividades de At-Large. Hay listas de correo electrónico separadas para cada actividad. Tenemos la de ALAC, las de los grupos de trabajo de At-Large, y las de las RALOS. Se pueden leer la mayoría de los archivos de estas listas de correo electrónico, sin necesidad de suscribirse a la lista. Aquí tienen el enlace en la presentación, para acceder a las listas de correo electrónico de At-Large.

Vamos a ver algunas de las listas de correo electrónico clave de At-Large. Tenemos la de anuncios de ALAC, que probablemente sea una de las más importantes. Se la utiliza para anuncios enviados por el personal de At-Large, y todos los representantes de las ALSes

deberían ser miembros de esta lista. También tenemos una lista de la ALAC, que es solamente de lectura, para las ALSes, pero el ALAC y los líderes regionales pueden publicar contenido en esta lista.

Ahora vamos a ver los chat de Skype. Nosotros usamos Skype, no tanto para comunicarnos telefónicamente, o por voz, sino más bien, para mandarnos mensajes vía chat. Mensajes instantáneos. Entonces, pueden publicar una pregunta, pueden hacer un comentario, plantear algún problema, alguna cuestión, y les vamos a responder. Entonces, todos los miembros de At-Large, de las cinco regiones, pueden participar. Pueden enviarle un correo electrónico al personal, con su identificación de Skype y el personal los va a agregar al chat de Skype.

Ahora vamos a ver la Wiki. Es una herramienta de comunicación crucial. Permite que nos comuniquemos entre nosotros acerca de las actividades de At-Large. Podemos ver las declaraciones. Podemos ver las transcripciones de las reuniones, los archivos de audio de las reuniones. Aquí tenemos la URL para acceder a esta herramienta de comunicación.

Muy bien, tenemos algunos enlaces que son muy importantes. Uno es para acceder a la Wiki de los grupos de trabajo de At-Large. Allí veremos una página Wiki con todos los grupos de trabajo de At-Large y podemos hacer clic en cada uno de ellos, para recibir o acceder a más información.

Otra página muy importante, es la página de desarrollo de políticas de At-Large. Allí tenemos las iniciativas coordinadas de desarrollo de políticas de At-Large. Cada vez que hay una política dentro de la

ICANN, esa política se publica en esta página, hacemos un seguimiento de quien va a redactar la declaración, quien puede participar en el periodo de comentario público, etcétera. Y luego, una vez que llegamos al consenso, el ALAC ratifica la declaración correspondiente y se la envía a la ICANN.

A veces, el ALAC redacta declaraciones que le envía a la ICANN. Publicamos declaraciones en su versión preliminar. Todo el At-Large puede comentar en la página Wiki, hasta tanto lleguemos a tener una declaración final que esté lista, esté ratificada por el ALAC.

Luego tenemos el enlace que nos permite acceder al Comité asesor At-Large. Allí tenemos la URL. Allí tenemos toda la información correspondiente al ALAC y las declaraciones formuladas por el ALAC también.

Y también tenemos un enlace para acceder a las RALOs de At-Large. Es un enlace muy importante, que nos permite acceder a las cinco RALOs, incluyendo LACRALO.

¿Cómo iniciamos sesión en la Wiki?

Para iniciar sesión en la Wiki, necesitamos ir a ese botoncito de inicio de sesión. Allí, en el ángulo superior derecho. La mayoría de las páginas Wiki no requieren el inicio de sesión para leer el contenido. Pero si ustedes quieren dejar un comentario en la página, van a tener que iniciar sesión. Si se olvidaron sus credenciales para iniciar la sesión, envíenle un correo crónico al personal, y el personal les va a dar una nueva clave de acceso y se los enviará.

Vamos a ver cómo dejar un comentario. Para dejar un comentario, tienen que haber iniciado sesión en la Wiki. Luego hacen avanzar la página hasta la parte inferior de la página Wiki. Y van a ver un casillero en el cual pueden escribir un comentario. Luego, hacen clic en "save" o "guardar", y eso permite que todos los miembros de At-Large puedan ver el comentario y también responder.

Hay algo importante, y esto es cómo encontrar contenidos. Nosotros hacemos muchas cosas, en el ALAC, en las cinco regiones, las RALOs, los grupos de trabajo.

¿Cómo encontramos el contenido?

Tenemos una barra de búsqueda, la vemos aquí, la estoy señalando. En la parte superior derecha de la página Wiki. Y allí, tipeamos el término para iniciar la búsqueda. Funciona de la misma manera que Google, con el texto sugerido, que se va completando automáticamente.

También tenemos que ver cómo traducir las páginas. Para traducir las páginas, podemos hacer lo siguiente. Aquí vemos la flecha que señala la palabra "translate" o "traducir". Cuando hacemos clic en esa palabra, vamos a ver opciones para traducir a distintos idiomas. Español, portugués, francés, es una traducción automática, que se aplica a toda la página. Y es realmente muy útil.

Vamos a hablar ahora acerca de las llamadas en teleconferencia de At-Large. La mayoría de estas teleconferencias, para el ALAC, y los grupos de trabajo, son de participación abierta. Si los miembros de sus estructuras de At-Large quieren participar, pueden hacerlo. Las

teleconferencias son anunciadas con antelación, generalmente por correo electrónico. Pero también se publican en el calendario con la Wiki. Se hace una verificación de asistencia, al inicio de cada teleconferencia. Y cada conferencia es grabada y luego es transcripta. Incluso, si ustedes no pueden participar de la llamada o de la teleconferencia, pueden ir a la página Wiki de esta teleconferencia, y escuchar la grabación de audio y, posteriormente, leer las transcripciones. Si no van a poder participar, también " tienen que presentar sus disculpas, para que esto quede registrado cuando se hace la verificación de asistencia.

Veamos cómo participar de una reunión. Tenemos una herramienta que es el calendario de At-Large. Es muy difícil estar al tanto de todas las reuniones de los grupos de trabajo, entonces, el calendario es una herramienta indispensable para que podamos ver los horarios de todas las reuniones, o de las teleconferencias. Este calendario está disponible en todas las páginas de inicio. Si vamos a lacralo.org, vamos a ver que ya está allí.

Para suscribirnos al calendario, podemos hacer lo siguiente. Esto es de mucha utilidad. Vamos a ir a ese enlace, que figura en pantalla, donde tienen las instrucciones para suscribirse al calendario. Utilizando la aplicación que ustedes tengan en su teléfono celular, en su tablet, en su dispositivo móvil, para suscribirse al calendario. Una vez que se suscriben, van a recibir notificaciones antes de cada una de las teleconferencias. Ahora le voy a dar la palabra a Nathalie, para que nos hable del calendario y de la página Wiki de la reunión correspondiente.

NATHALIE PEREGRINE:

Gracias, Dev. Una vez que ustedes se suscriben al calendario, pueden ver todas las reuniones agendadas, y van a tener acceso directo a la información de cada una de las reuniones.

Aquí tenemos, por ejemplo, en pantalla, la teleconferencia mensual de NARALO, y tenemos el enlace para acceder a la página de la reunión. Si hacemos clic allí, vamos a ir a la página correspondiente a la reunión en la Wiki. Cada reunión tiene una página Wiki. Eso les permite asegurarse de que estén viendo la página correspondiente y actualizada. Allí tienen la fecha, la hora, el enlace para acceder a la sala de Adobe Connect. Tengan cuidado, porque la sala de Adobe Connect va cambiando según el grupo de trabajo. Luego obtienen los códigos de acceso telefónico, la lista de participantes, los participantes que han presentado las disculpas con antelación, como dijo Dev, eso también figura en la página Wiki.

La hora de la reunión se expresa en hora UTC, que es la hora universal coordinada.

A veces, este horario puede variar. En algunos países, se cambia la hora según la temporada estival. Pero la hora universal es invariable. Si ustedes quieren saber qué hora va a ser en su país, nosotros les podemos enviar un enlace para acceder a Time & Date, que es una página web que les permite ver la hora correspondiente a la reunión. A la derecha, tienen la hora convertida al lugar donde ustedes estén. Aquí está en Francia, porque yo estoy en Francia. En el caso de ustedes, lo que tienen que hacer es, arriba del reloj de color negro, tienen un enlace para cambiar la ubicación. Eso lo tienen que hacer

una sola vez, y haciendo eso, les va a aparecer la hora convertida al lugar donde ustedes estén ubicados. "

Una vez que se suscriban a las reuniones en el calendario, van a empezar a recibir invitaciones por correo electrónico, que se envían a todas las listas de correo electrónico pertinentes. Una vez que ustedes se suscriban a la lista de correo electrónico correspondiente, van a recibir estas invitaciones.

Tenemos un enlace también en la invitación, para acceder a la página Wiki de la reunión.

Tenemos la agenda, y entre paréntesis se indica que será actualizada. ¿Por qué? Porque esta es la primera invitación a una reunión y las invitaciones se pueden volver a enviar hasta una o dos semanas antes de la reunión, con lo cual habrá actualizaciones de la agenda. También se les van a enviar recordatorios y, uno o dos días antes de la llamada, se les va a enviar el recordatorio. También ustedes luego podrán acceder a la agenda, ya actualizada, en la página Wiki de la reunión correspondiente. Siempre se les pide que confirmen su participación, y que presenten sus disculpas, si no van a poder participar.

Y también, por último, que indiquen si es necesario llamarlos por teléfono. Es decir, si la operadora tiene que llamarlos a ustedes, en lugar de que ustedes llamen, y que utilicen los códigos de acceso. Es muy importante saber esta información con antelación. Por ejemplo, si están en un hotel, nos pueden indicar que los llamemos allí, para que ustedes se eviten el costo de la llamada. Nosotros también tenemos...

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas, pero hay un ruido en la línea.

NATHALIE PEREGRINE: Es muy importante utilizar este servicio. Y que indiquen si van a seguir la llamada por vía telefónica, o en la sala de Adobe Connect.

Si ustedes forman parte de un grupo de trabajo, esta pantalla les va a resultar familiar. Estas son las encuestas vía Doodle, que les enviamos por correo electrónico. Y las utilizamos mucho en At-Large. ¿Por qué? Porque, por lo general, los miembros de un grupo de trabajo están en distintas zonas horarias. Entonces, esta encuesta Doodle es una encuesta que envía el personal a los miembros del grupo de trabajo, para que indiquen las fechas y las horas en las cuales pueden participar de una reunión. Esta fecha y esta hora se convierten automáticamente la hora de la zona horaria en donde estén ustedes.

Una vez que han recibido las invitaciones, los recordatorios, se conectan a la llamada mediante Adigo, que nuestro proveedor de este servicio. Nosotros utilizamos los códigos de acceso para acceder a cada una de las líneas correspondientes. Lo vemos allí en pantalla. Es muy importante conocer estos códigos con antelación a cada reunión. Luego utilizamos *6 y *7, para silenciar la línea, y para volver a hablar. Tienen que recordar a utilizar estas funcionalidades.

Si no pudieron participar de la llamada, o quieren consultar material, pueden ir a la página de la reunión. Y allí estarán todos los materiales posteriores a la reunión. Tienen el Adobe Connect, que está publicado casi inmediatamente después de la llamada, los ítems de

acción, o acciones a concretar, la grabación de audio, y luego la transcripción. Es muy importante que estén al tanto de lo que ha sucedido, en cada una de las llamadas. Ahora, le cedo la palabra a Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Nathalie. Ahora vamos a hablar de las encuestas y de la votación en línea. Esto se hace durante las reuniones del ALAC, para votar sobre las declaraciones. Y esto también es muy importante en cuanto al envío de correo electrónico, porque las votaciones también se llevan a cabo mediante el correo electrónico. Y allí se da, como enlace, una URL. Allí le voy a mostrar en la pantalla. La pantalla de Big Pond, donde se llevan a cabo las encuestas y las votaciones.

Otros canales de comunicación son los siguientes. Tenemos el sitio web de At-Large de la ICANN, que tiene mucha información sobre la ICANN, sobre At-Large, como formar parte de At-Large, etcétera. Luego tenemos una página de Facebook para la comunidad, tenemos una cuenta en Flickr y en Twitter. Y también tenemos un canal de YouTube donde las ALSes presentan, y donde están cargados los videos de las presentaciones de las ALSes para la cumbre. También sabemos que hay un nuevo sitio web de la ICANN, que es new.icann.org, que es un sitio de transición.

Habiendo dicho esto, quiero saber si tienen alguna otra pregunta sobre esta presentación. Alberto, le cedo la palabra.

ALBERTO SOTO:

Gracias, Dev. Yo no había escuchado antes, ¿había preguntas, hay preguntas para esta presentación?

Gracias, Nathalie. Gracias Dev Anand. ¿Hay alguna consulta?

Christian Casas, adelante. Muy bien, por favor si puede bajar la mano, Christian. Gracias.

Acabo de poner un link, aprovechando esta explicación, y dice que vamos a hacer un uso intenso de la Wiki. Esta es la página actualizada en esta región. Tenemos toda la intención, con Humberto, de convertirla en una única página de entrada. Nosotros somos un poco perezosos en buscar información. Entonces, tal cual como está ALAC, en esta página van a encontrar la posibilidad de ir a los grupos de trabajo internos. Y allí y poner en esos grupos de trabajo, sus propias opiniones. Lo mismo, hoy hubo un intercambio muy intenso, demasiado intenso, diría yo, sobre un tema en particular.

Lo que pretendemos es que, haciendo uso, y teniendo el conocimiento del manejo de la Wiki, pueden entrar a esta página y utilizarla asiduamente. Vamos a intentar que sea la única página de entrada.

Me dice Humberto que esos correos ya están en la Wiki, es decir, no van a tener que ir a buscar por todos lados. Ésta es la página que tenemos que utilizar. Más adelante les vamos a empezar a decir que lo que va siendo puesto, pero van a ir siempre allí.

Continuando con la agenda, vamos a pasar al punto 3, actualizaciones de los grupos de trabajo. De estrategia, me dicen que no hay

novedades. Por lo tanto, Sergio, si puedes comenzar con gobernanza, por favor. ¿Sergio, me escuchan?

No está Sergio. Diego Acosta Bastidas, ¿estás, por favor?

Me parece que no me escuchan. ¿Alejandro? Adelante, Alejandro, adelante.

ALEJANDRO PISANTY:

Solamente, Sergio, no hay informe del grupo de planificación estratégica porque el grupo terminó su trabajo y está cerrado. [INAUDIBLE] en la agenda, porque pensé que ibas a proponer algo pero el grupo está... el trabajo está terminado, el informe está disponible. La comunidad tendrá que decidir qué hacer. Gracias.

ALBERTO SOTO:

Creo haberte escuchado, Alejandro. De todos modos, éste era el grupo de estrategia de ALAC e iba a hablar Fátima, que antes me dijo que no había novedades. De todos modos, podemos charlar después sobre este grupo, si querés. Una reapertura, la podemos hacer. Gracias.

SERGIO SALINAS PORTO:

Voy a pasar a dar un informe lo más sucinto posible para poder seguir con la reunión. Como ustedes saben, el grupo está en una etapa de de trabajo arduo. Queda muy poco tiempo para nuestra asamblea y realmente quisiéramos llegar a antes de la asamblea, con cuestiones discutidas dentro de la región. Por lo tanto, estamos trabajando fuertemente todo el equipo. Son, quien les habla, León Sánchez, Raúl

Bauer, Juan Manuel Rojas, Aída Noblia, Sylvia Herlein, Dev Anand Teelucksingh, Fátima Cambroner, Oscar García, y Vanda Scartezini.

En esta lógica de trabajo, tenemos fechas de entrega de distintas cuestiones, para discutir dentro del grupo. Por ejemplo, la culminación de debate dentro de nuestro grupo de trabajo del tema de principios operativos, para luego mandarlos a la región, es el 12 de mayo. Una vez terminado de hacer el trabajo final, lo entregaremos a la región para que se debata. El tema de métricas se va a definir, pero también va ser el 12 o el 16 de mayo. Tenemos que terminar, mínimamente, con el punteo del tema de métricas para llegar a tiempo al debate dentro de nuestra región, llegar a la asamblea con algo discutido por todos. Cosa de que no genere mayores conflictos a la hora de ponerlo a disposición dentro de la región.

En el tema de reglas de procedimientos, se han sumado Carlos Aguirre y Humberto Carrasco, a trabajar en ese tema. Y en esto también vamos a tener que tener una pequeña reunión, mínimamente, para tener las cuestiones de trabajo organizadas. La próxima reunión de este grupo de trabajo va a ser en la semana del 12 al 16 de mayo. Todavía no se mandó el Doodle, pero supongo que, entre esos cuatro días, vamos a tener nuestra reunión mensual, en donde vamos a estar trabajando sobre estas cuestiones.

¿No sé si es necesario ahondar más o alguien tiene alguna pregunta para hacer sobre esto?

ALBERTO SOTO: Sergio, parece que no hay más preguntas. Puedes seguir hablando, porque no está Diego Acosta Bastidas, así que puedes hacer un resumen de los ccTLDs.

SERGIO SALINAS PORTO: Este grupo está integrado, justamente por Diego Acosta Bastidas, Jacqueline Morris, Aída Noblia, Aislan Vargas Basilio, Dev Anand Teelucksingh y Johnny Laureano. Estamos trabajando en este momento sobre un mapa de los ccTLDs de la región. Esto no es poner el nombre de un ccTLDs en cada uno de los países, sino algo mucho más profundo, que es empezar a ver cómo están funcionando cada uno de los ccTLDs. Cuántos son la cantidad de dominios que cada uno tiene y demás. Y concesionar eso a partir de... hay todo un trabajo, que comenzó a hacerlo Aída Noblia. Dio un puntapié inicial con un cuestionario para hacerles a los responsables de los ccTLDs. Ese punteo se ha ido engrosando. Y ahora tendremos nuestra próxima reunión, en la próxima semana. Estaremos trabajando sobre eso.

Tenemos algún informe de avance, que se va a dar el 15 de mayo, va a haber un segundo informe del 15 de junio, para el 15 de agosto se va a hacer el tercero, y va a haber un informe final el 15 de septiembre.

Como adelanto de este trabajo, podemos decir que hemos estado hablando con Eduardo [Santollo]. La idea es ver de poder trabajar sobre una base de una charla, con respecto a cómo están los ccTLDs, cual es la visión que tiene LACTLD sobre cuestiones que tienen que ver con los dominios en la región. Allí vamos a preparar algo con Eduardo, para hacer una charla informativa, quizás una reunión, o en

la misma reunión mensual. Esto se hablará con la presidencia y la secretaría. O una reunión aparte, para aquellos que tengan interés en ver cómo están las cuestiones en la región. No tengo más nada para decir. No sé si alguien quiere preguntar algo. Sería interesante. Nada más, muchas gracias.

ALBERTO SOTO: Nadie con la mano levantada. Gracias, Sergio. Pasamos al punto cuatro de la agenda. Fátima Cambronero, ATLAS II y NETmundial. Adelante.

FATIMA CAMBRONERO: Me pueden confirmar si se escucha bien.

ALBERTO SOTO: Yo te escuchó bien.

FATIMA CAMBRONERO: Muchas gracias. Sé que tenemos poco tiempo, así que puede intentar ser lo más breve posible en los temas. Con respecto a ATLAS II, tengo que aclarar que...

ALBERTO SOTO: Tenés quince minutos, creo que alcanza ¿no?

FATIMA CAMBRONERO: Avísenme si me paso. Con respecto a ATLAS II, quiero aclarar que solamente yo puedo dar información sobre los avances del grupo de

trabajo del programa de mentoreo. Porque ese es el que yo estoy liderando, y de los demás grupos, no estoy participando. Por lo tanto, no puedo dar información. Sé que hay gente de LACRALO que está participando, así que quizás puedan complementar con algunos otros datos.

Respecto del programa de mentoreo, ya explicamos varias veces en qué consiste. Tuvimos un poco de dificultades para organizarnos y para armar el programa en sí mismo. Por eso nos hemos demorado. En esta semana, ya se va a estar informando a todo el grupo el nuevo borrador del programa de mentoreo, para recibir los aportes de todo el grupo, y comenzar a implementarlos.

La idea es que cada uno de los miembros de ALAC sean mentores para esta reunión de Londres. Y, además, se va a cursar una invitación a cada RALO, para cada que las personas de cada RALO, que se consideren capacitados y en condiciones de poder actuar como mentores, lo manifiesten. Y en qué temas y en qué idiomas se encuentran capacitados para hacerlo. La idea es que este mentoreo funcione previamente a la reunión de Londres, para que las personas que necesitan mentoreo en temas determinados se reúnan con quienes se ofrecieron como mentores y se les pueda guiar para que puedan saber qué tipo de materiales es necesario leer con anterioridad a la reunión, para poder aprovechar de mejor manera la reunión.

Cuando me refiero a la reunión, no solamente es la reunión de ATLAS II, ni a las reuniones de At-Large, sino a la reunión general de ICANN. Porque puede haber gente a la que le interesen otros temas, no

solamente específicamente los temas de At-Large. Se va a tener una Wiki, para que allí queden formados los grupos, entre mentores y mentoreados, si es que existe esa palabra. Se van a comunicar vía correo electrónico, para que estén en contacto antes de la reunión. Igualmente, la gente que estamos a cargo del programa, vamos a estar siempre colaborando con las personas que actúan, tanto como mentores, como con quienes necesitan esta mentoría, para cualquier duda o problema que haya. Y para proveer de algún material que sea necesario, o cualquier duda que se tenga.

Luego, está prevista, en la reunión de Londres, el sábado, a la una de la tarde, y ahí termina la reunión de ATLAS, hay un break, dentro de la reunión de ATLAS...

Perdón, no sé qué pasó, si se está escuchando...

Alberto Soto. Yo continué escuchando.

SILVIA VIVANCO:

Si, continúa. Disculpas, no sé qué pasó tampoco.

FATIMA CAMBRONERO:

OK, gracias. Entonces decía que el sábado, a la una de la tarde, se va disponer la misma sala para que se puedan reunir los grupos de mentores y mentoreados. Para el caso de que, en la reunión en sí misma, necesiten hacer alguna consulta sobre en qué reuniones participar, o guiarlos en la agenda de la reunión, o cualquier consulta que sea necesaria, se puedan poner en contacto.

Y está previsto entregar, todavía no lo tengo confirmado, unos pins para que se puedan identificar estas personas que están actuando como mentores, y cualquier persona se pueda acercar a preguntar por las dudas que tenga.

Eso es, básicamente, el programa de mentoreo. Hay algunos detalles que después lo vamos a estar compartiendo, cuando esté subido a la Wiki del programa en sí mismo.

Ahora paro aquí, y si hay alguna pregunta sobre esto, la intentaré responder, y si no, puedo seguir con lo de NET mundial.

ALBERTO SOTO:

Nadie con la mano levantada. Adelante, por favor.

FATIMA CAMBRONERO:

Bueno, perfecto. Pensemos entonces con la reunión de Brasil, que es NETmundial. Fue la semana anterior, en San Pablo, y antes de comenzar a contarles acerca de esta reunión, me gustaría que quede claro que en esta reunión yo no fui a representar ni a ICANN, ni al ALAC, ni a LACRALO, ni tampoco al MAG, de la cual soy miembro. Fui a representar a AGEIA DENSI Argentina. Y en este contexto, un grupo de organizaciones de la sociedad civil de América latina, habíamos presentado una contribución para la reunión de NET mundial, que muchas de las organizaciones de LACRALO adhirieron. Entonces fuimos a participar de esta reunión previa de las organizaciones de la sociedad civil, en la que se intentó unificar la posición de la sociedad civil, para llevar luego a la reunión en sí misma y a participar obviamente de la reunión.

Lo que yo le voy a comentar en estos momentos es lo que yo viví, y desde mi propia perspectiva, enfocada básicamente en las organizaciones de la sociedad civil de América latina. Sé que en este tema, especialmente en cuanto a los resultados de la reunión, hay creo que tantas opiniones, como asistentes hayan ido a la reunión. Seguramente muchos de ustedes, que hayan estado participando, esencialmente o remotamente, van a tener opiniones distintas y estamos abiertos a conversarlas con ustedes.

Desde mi propia perspectiva, la reunión que se organizó por convocatoria de Fadi y de Dilma, la presidente de Brasil, con poco tiempo de anticipación, logró una organización que es para aplaudir. Con tan poco tiempo, un nivel de coordinación y de organización que se mostró en todos los aspectos. Y especialmente digo por el poco tiempo con el que se contó. Perdón si voy leyendo, por si hay algo en el chat.

Lo que nosotros hicimos, un post, que Javier está ahora publicando en el chat, es lo que nosotros tomamos de nuestra concepción, qué temas se tomaron y se receptaron en el documento final del mundial. Para nosotros hay un grado importante de satisfacción, porque muchos de los temas que planteamos fueron receptados este documento. Y sí vemos que en muchas organizaciones de la sociedad civil se quejaron porque habían temas muy importantes como por ejemplo, la neutralidad de la red, o que no se haya condenado fuertemente a la vigilancia masiva de las comunicaciones, o definir más concretamente los roles y la responsabilidad es de cada parte interesada dentro de la Gobernanza de Internet, o asuntos de jurisdicción, también dentro de Gobernanza de Internet. No se llegó a

un consenso sobre estos temas en el documento. Y es por eso que muchas organizaciones levantaron su voz en quejas en cuanto este tema.

Desde mi punto de vista, era casi obvio que, en temas como neutralidad de la red, o la vigilancia masiva, habiendo tantas partes interesadas, y muchos representantes de los gobiernos, y muchas empresas privadas, no íbamos a llegar a un consenso sobre estos temas. Lo importante, desde mi punto de vista, es que esta reunión abre la posibilidad de seguir discutiendo todos estos temas, especialmente estos temas a los cuales no se llegó a un consenso, en otros espacios y foros en la Gobernanza de Internet

Sí, personalmente me parece importante la forma de la organización de la reunión, que había un micrófono para cada una de las partes interesadas, para hablar por orden, y un turno lo tenía también la participación remota. Desde mi punto de vista, esta forma de permitir hablar cada uno por orden y con un límite de tiempo asignado para cada uno, permitió que todas las partes interesadas se expresaran y que no hubiera una situación de acaparamiento de micrófonos, por los sospechosos de siempre, como decimos habitualmente, sino que todos pudieron expresarse.

También me parece importante el gran número de representantes de los gobiernos que estuvieron presentes en esta reunión y muchos gobiernos de nuestra región. Luego podemos discutir si los gobiernos están preparados o no, si conocían los temas que se estaban discutiendo, que me parece que es otro tema muy importante para discutir.

Y lo de la participación remota también fue algo muy importante, desde mi punto de vista, porque la gente tenía un turno para hablar. Esto que se hayan permitido las entradas a través del video, permitió una interacción mucho más real. Que uno vea que realmente del otro lado hay personas que están participando.

Otra cosa importante es el tema de la prensa. Lo que llamó a la prensa, que había medios locales y medios internacionales. Que está ocurriendo. Y que no estuvieron solamente presentes el primer día, si no, a lo largo de toda la reunión. Consideramos que esto es muy importante para la difusión y para que este tema de Gobernanza de Internet llegue cada día a más gente y se puedan involucrar. Y también vemos que hay gente, que estaba alejada de estos temas, y que, de alguna manera, regresó a participar.

Lo que podemos expresar como negativo, es que algunas partes interesadas, especialmente las organizaciones de la sociedad civil que estaban presentes, no tenían un acabado conocimiento de los procesos de negociaciones, especialmente diplomáticos, a este nivel, en esta reunión. Lo que hizo que quizás no se pudieran expresar sus opiniones en una manera más ordenada, en una manera más sólida. Y que quienes sí conocen estos procedimientos de alto nivel, o de negociaciones de tipo diplomático, pudieran, es exagerado decir abusar, pero tuvieran una ventaja por sobre las demás partes interesadas, especialmente la sociedad civil.

Para nosotros, de los temas que rescatamos, que se tomaron en el documento final. Hay varios, lo más importante, para mencionar rápidamente. La defensa de Internet, que siga siendo una Internet

única, centralizada, interoperable, participativa, abierta, innovadora, y otras características, que se pueden ver en el documento.

También la importancia que se le dio respecto a los derechos humanos, reconociendo lo que ya había hecho Naciones Unidas, la Asamblea General, de que los derechos que las personas tienen en línea deben ser protegidos, reconocidos, de la misma manera que fuera de línea. Especialmente la libertad de expresión.

También la importancia que ha recibido la protección de la privacidad, la libertad de asociación, la accesibilidad, el acceso a la información, la importancia de del desarrollo, también incluido dentro de los principios. Hubo un tema controvertido acerca de la limitación de la responsabilidad de los intermediarios. También se reconoció el respeto a la diversidad cultural y lingüística, para que permitan una real inclusión de todas las partes interesadas. La importancia de reconocer que todos las partes interesadas deben seguir trabajando por la seguridad, estabilidad y resiliencia de Internet. La promoción de una Internet de naturaleza abierta y distribuida. La promoción de este principio de innovación sin pedir permiso, que nos permite hoy disfrutar de la Internet que tenemos. El refuerzo que se le da a este principio del proceso de modelo de múltiples partes interesadas, abierto, participativo, transparente, basado en consenso, de abajo hacia arriba, con la participación significativa de todas partes interesadas.

También se discutió, se incluyó la importancia de llevar a alguno de estos temas a una discusión a nivel nacional. También esa discusión de múltiples partes interesadas, llevarla un plano nacional. Porque

muchos de estos son asuntos que se pedía incluir o consensuar a nivel internacional, son asuntos que deben ser resueltos de manera local o nacional. Se incluye también algo que a nosotros nos parece muy importante, la acción de capacidades de todas las partes interesadas [se les reconoce] y a todos los niveles también acompañar la participación efectiva a distancia. Y algunos se quejan de los mecanismos de financiación, que permitan a todas las partes interesadas participar en real pie de igualdad.

Uno de los puntos importantes también es que se refuerza del IGF, el Foro de Gobernanza de Internet. Vemos que de esto sale beneficiado del IGF y se comienza a discutir este tema dentro del MAG si el rol del MAG va a seguir siendo un comité del programa, o si se puede enfocar en otros temas. Y con respecto a la internacionalización de ICANN y el proceso de este de transición de IANA, también que han incluido dentro del documento. Allí también hubo un punto que, para algunos, dio lugar a dudas, porque una palabra cambió el significado final del documento. Eso lo expresan algunos participantes del comité de redacción del documento final.

Y también el reconocimiento de que la vigilancia masiva de las comunicaciones afecta a la confianza que los usuarios tienen en Internet. Y que tanto la recolección como el tratamiento y almacenamiento de los datos personales debe hacerse conforme a las leyes y especialmente también teniendo cuenta las leyes de derechos humanos internacionales.

Hay otros puntos que no estoy mencionando, pero que son importantes, que han sido incluidos. Y hay otros en los que no se ha

llegado a consenso, como los que mencioné anteriormente. Vuelvo a repetir que la importancia, desde mi punto de vista, es que esta reunión permitió que todas las partes interesadas estén discutiendo en un mismo espacio y al mismo tiempo, estos temas más delicados. Y en algunos temas importantes y llegando a consenso. Me parece muy importante esto como primer paso, dentro de este proceso y que, desde mi punto de vista, espero que se repita este proceso de esta manera. Me refiero a la manera de discutir en un solo lugar todos los temas que nos afecten. Que podamos tener un resultado concreto. Por eso es lo que decía con respecto al IGF, que ojalá se refuerce el rol que tenga el IGF, para que pueda sobrevivir ante estos nuevos escenarios de la Gobernanza de Internet. Con esto termino, si hay alguien más que quiere completar algo, o preguntar algo estoy abierta. Muchas gracias.

ALBERTO SOTO:

Adelante Vanda. Vanda, ¿me escuchas? No, no se escucha nada.

SUSIE JOHNSON:

Señor Alberto Soto, la operadora se está ocupando de ver qué ha sucedido con Vanda.

ALBERTO SOTO:

Gracias. Un solo comentario, hasta que Vanda esté disponible. Yo vi que hay un tema que está bastante confuso, cuando se habla respecto de la seguridad. Porque todo esto se origina en el espionaje que se hizo a nivel mundial. El espionaje no se hizo rompiendo DNSs,

ni incumpliendo reglas de WHOIS, etc, sino violentando los sistemas de los gobiernos y sistemas de empresas, etcétera.

Es decir, deberíamos aclarar perfectamente eso, porque el ajuste de la seguridad de la información, es según el ajuste a las leyes locales. Si los gobiernos no pueden exigir a los respectivos sistemas de información que cumplan con una determinada seguridad, yo creo que no podemos generar políticas que aseguren ese acceso.

Vanda, ¿está disponible? No. Vanda, te voy a pedir que pongas tu inquietud vía chat y se la hacemos llegar a Fátima, así no perdemos tiempo.

Continuamos con el punto cinco, que es la revisión de consultas públicas. Nuestro chair, Olivier, gracias por la intervención. Adelante, por favor.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias. Vamos a ver los periodos de consulta pública. En este momento hay un enlace en la página de la agenda. Espero que Silvia pueda colocar este enlace en la página del Adobe Connect. Este enlace nos lleva a la página de desarrollo de políticas de At-Large. Y también en la agenda de la reunión de LACRALO. Vamos a ver este enlace y vamos a ver las declaraciones en curso.

Tenemos, primero, un proceso de desarrollo de políticas, respecto de cuestiones de acreditación, para servicios de privacidad y proxy, o representación. Ya hay una declaración al respecto, y Alan Greenberg ha declarado la declaración. Y el ALAC está votando esta declaración, y el resultado de la votación estará disponible a la brevedad.

Luego tenemos el plan estratégico para la ICANN, para los próximos cinco años, en su versión preliminar para los años fiscales 16 al 20. El ALAC está redactando una declaración. Dev Anand Teelucksingh y [INAUDIBLE], son los redactores de la primera versión preliminar. A finales de mayo cerrará el periodo correspondiente para la presentación de comentarios. Espero que pronto tengamos una primera versión eliminar y los invito a todos los miembros de LACRALO a que participen. El plan estratégico ha cambiado, en comparación al año anterior, en lo que respecta a su formato. Aún no es un plan perfecto. Hay cosas a mejorar.

Luego, tenemos el informe temporario sobre el grupo de trabajo de expertos sobre datos de registración internacionalizado, que reemplazaría al WHOIS. O ver la forma de encontrar al titular de un nombre de dominio, sobre todo para nombres de dominio internacionalizados, por ejemplo, en idioma chino, ¿qué sucede cuando los datos de registración también están en chino? ¿Qué vamos a hacer? ¿Lo vamos a traducir? ¿Lo vamos a pasar a caracteres del alfabeto romano latino?

Entonces, hay un grupo de trabajo que ha estado redactando un informe provisorio y el ALAC está redactando una declaración al respecto. Creo que [INAUDIBLE] ha confeccionado la versión preliminar, o que lo está haciendo, en este preciso momento. El está en Europa, allí es de noche. Así que, espero que las próximas veinticuatro horas tengamos algún material sobre el cual la región pueda pronunciarse.

Luego, tenemos los paneles de estrategia de la ICANN. Ustedes sabrán que la ICANN ha convocado a expertos, que integran los paneles de estrategia. Los paneles tratan los siguientes temas. También debo mencionar que los enlaces de la agenda no funcionan y les pido disculpas al respecto. En la página de desarrollo de políticas de la [INAUDIBLE] sí funcionan los enlaces. Los paneles de estrategia son varios. Hay uno que se dedica, lo tengo que leer rápidamente, es el ITI. Es decir, un panel de participación multisectorial. Luego... les pido disculpas por este leyendo estos nombres.

El primero es el panel sobre el modelo de múltiples partes interesadas. Luego tenemos un panel para tecnología de identificadores, que tiene que ver con el DNS, etc. luego tenemos el panel de innovación del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN, el panel de marco de responsabilidad pública, y también el panel del rol de la ICANN en el ecosistema de Gobernanza de Internet. Todos ellos emiten recomendaciones. Tenemos a alguien de la región de LACRALO en el panel dedicado al rol de la ICANN, en el ecosistema de Gobernanza de Internet. Luego tenemos un panel de alto nivel, que está formado por las superestrellas, si se quiere.

Y también tenemos unas cuantas recomendaciones, surgidas de esta región. Son importantes, y desafortunadamente, el plazo para presentar aportes vence mañana, mejor dicho, pasado mañana. El miércoles 30 de abril, así que tenemos todavía, una oportunidad de último momento para participar.

Luego, tenemos una declaración sobre los nombres de dominio de alto nivel, con variantes de nombres de dominio internacionalizados,

o de IDN. Luego, tenemos el repertorio máximo inicial en su versión inicial, o versión 1. Si no tienen nada que decir al respecto, está bien, porque éste es un tema bastante técnico, que tiene que ver con los nombres de dominio internacionalizados. En algunos idiomas, la misma palabra se puede escribir en más de un modo. En distintos modos, utilizando distintos códigos de escritura, o alfabetos, o letras. En chino, por ejemplo. Así que necesitamos reglas para la generación de etiquetas.

Contamos con Rinalia Abdul Rahim, que estuvo redactando una buena declaración respecto de este tema. Si están interesados los invito a leerla. Es muy interesante y nosotros estaremos presentando un comentario a la brevedad. Creo que recientemente se ha iniciado una votación también.

Luego, tenemos el grupo de trabajo intercomunitario sobre Gobernanza de Internet y su presentación ante NETmundial. Hemos hablado de NETmundial en esta llamada. Alan Greenberg está redactando un texto breve sobre la base de los aportes presentados por el grupo de trabajo intercomunitario. No creo que esto sea nada revolucionario, sino más bien, que respaldemos el hecho de que tener un grupo de trabajo intercomunitario dentro de la ICANN. Y que haya hecho aportes para NETmundial. Entonces, este comentario no tiene que ver con lo que sucedió después, o con la declaración pronunciada en NETmundial. Lo vamos a debatir mañana, durante la teleconferencia mensual del ALAC, el día martes, y veremos si podemos ponernos de acuerdo en una declaración a favor del proceso y que invite a una declaración más contundente a futuro, respecto de los resultados de NETmundial.

Los invito, a los miembros del ALAC, a que participen a la llamada de mañana.

Por último, tenemos la versión preliminar del plan de implementación para el sistema de informes de precisión o exactitud de WHOIS en línea. Se han hecho consultas, se hizo un plan para verificar la exactitud de los datos de WHOIS. Es muy importante, y Alan Greenberg ha redactado una declaración muy breve sobre este tema, la cual está siendo sometida a votación dentro del ALAC.

Si tienen alguna pregunta, con respecto a estos temas, con todo gusto lo voy a responder. Gracias.

ALBERTO SOTO:

Nadie ha levantado la mano. Nadie ha escrito en el chat, si es que no se me ha pasado nada.

Continuamos con el tema de la agenda número seis. El que sigue es: sugerencias de temas a ser tratados en la Asamblea General en Londres.

SUSIE JOHNSON:

Perdón, Alberto Soto. Le pido disculpas, Olivier acaba de levantar la mano, para pedir la palabra.

ALBERTO SOTO:

Gracias, Susie. Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Alberto. Y también veo que José Arce ha levantado la mano. Lo que me gustaría es agregar un comentario.

Es muy importante leer esta página de comentarios con frecuencia, porque solamente contamos con veintiún días para presentar comentarios. Y luego, tenemos veintiún días para responder a los comentarios publicados por otras personas. Entonces, es un plazo muy breve, muy acotado. Estuve hablando con Fátima Cambrero sobre este tema, y ella fue muy amable y, Fátima, corríjame si me equivoco, dijo que nos iba a ayudar para que las políticas salgan adelante a la brevedad posible.

Entiendo que hay una cuestión idiomática también, pero a largo plazo, el personal de la ICANN, probablemente, nos pueda brindar más tiempo a At-Large, para que podamos hacer nuestros comentarios. Mientras tanto, contamos con veintiún días para hacerlo. Podemos publicar algo en inglés y recibir los aportes de las cinco regiones de la ICANN, o de At-Large. Lo cual no es una tarea menor. Y podemos, aún así, presentar nuestros aportes. Gracias.

ALBERTO SOTO: Gracias, Olivier. Adelante, José.

Habla José. No quería dejar pasar el tema de comentarios públicos como para... acá Humberto me dice que el punto siete se iba a tratar, pero yo no sé cuál de los temas. Simplemente, no quería pasar por alto que había un debate que se inició por parte de LACRALO, con respecto a la estrategia futura de las reuniones de ICANN. Necesitaba saber qué ha pasado con eso y el punto siete después de la de la

asamblea, se tratará el tema de la transición de IANA. Esto solamente, gracias.

ALBERTO SOTO:

Gracias, José. Sí, el tema de las reuniones, lamentablemente, hubo dos opiniones. La tuya, y la mía. Yo pregunté al staff, porque había dos vencimientos. Al poner la opinión mía, ya estaba vencido. Lamentablemente, quedamos sin poder enviarlo. Respecto de IANA, está dentro del tema siete. Es uno de los temas a tratar. Más que tratar, a programar cómo lo vamos a tratar.

Las sugerencias de temas a ser tratados en Asamblea General en Londres. Les voy adelantando que todo lo que se está desprendiendo de los grupos de trabajo va a ser tema de la Asamblea General. Lamentablemente, no estuvo Diego, tampoco tengo el informe que pedí, si no, lo podría adelantar. No sé qué pasa, no tengo noticias del grupo de nivelación. Si, de los otros dos. Sergio ha sido muy claro. Y todos esos resultados se van a ver cómo temas de la agenda para Londres.

También, a partir de este momento, queremos que todos los que quieran hacerlo, comiencen a plantear los temas para la agenda. La idea es que, si hay temas que tienen que ser discutidos, generemos rápidamente un grupo de trabajo a tal efecto, que discuta y se trate dentro de ese grupo de trabajo. Y a partir de allí, lo largamos a la lista. Es la única forma efectiva que tenemos, en este momento, de acortar los tiempos.

Nos queda muy poco tiempo. Hemos trabajado bastante con Humberto. Tenemos un Gantt, que en algún momento se lo vamos a hacer conocer. Ya está abierto, estamos cargándole información. Así que, ya van a tomar conocimiento de ese Gantt. Dentro de eso, van a estar todos los resultados de los grupos de trabajo.

Fátima, mano levantada. Adelante.

FATIMA CAMBRONERO:

Sí, Alberto, gracias. Un comentario breve en relación a lo que comentaba recién José y también lo que comento Olivier. El tema de cuando tenemos que hacer comentarios para llevar a ALAC o para publicarlos a nombre de LACRALO. Mi opinión es que tenemos que aceptar estos mecanismos. Podemos hacer todo el esfuerzo de elaborar un borrador, compartirlo, pedir la opinión y luego queda ahí. No se termina el proceso. No se envía, ni a ALAC, ni a comentarios públicos, ni a los lugares donde haya que llevarlo. Sugiero que lo discutamos en la lista, a través de correos, para ver cómo podemos hacer para que estos plazos los acortemos y para que ustedes, que ahora son oficiales nuevos, nos ayuden a que, cuando alguien da impulso, se pueda terminar el proceso, poniendo plazos para que nos pronunciamos y que ese plazo sea anterior al plazo, por ejemplo, de ALAC. Y podamos aprovechar el trabajo que se está haciendo desde nuestra región. El poco trabajo que se está haciendo, si se quiere ver esa manera. Pero necesitamos ajustar algunas cosas, porque no estamos llegando con los tiempos. Y nos quedamos a mitad de camino. Eso simplemente. Gracias.

ALBERTO SOTO:

Muchas gracias, Fátima. Es exactamente lo que estamos haciendo. Hay, dentro del grupo de trabajo de Gobernanza... hemos charlado que se iba a generar también, lo más rápidamente posible, un grupo que se iba a encargar de describir cómo tiene que trabajar un grupo de trabajo. Con cuatro cinco líneas, solamente. Pero hasta ahora nunca hemos puesto por objetivos, cronograma, alcance, etcétera. Son cuatro líneas que tenemos que cumplir, nada más. La idea es rápidamente, decir, los grupos de trabajo, fíjense que ahora tenemos... Sergio ha hablado de dos grupos de trabajo y ha dado fechas. Es decir...

FATIMA CAMBRONERO:

Perdón, Alberto. No, yo no me estoy refiriendo a los grupos de trabajo. Yo me refiero a los comentarios públicos que [INAUDIBLE] en LACRALO. Y ya tenemos un mecanismo en el RALO, que ya lo expliqué en la lista de correo cuál es ese mecanismo. Ese es el mecanismo que tenemos que aceptar. A eso me estoy refiriendo. Lo del grupo de trabajo, no me metí con eso.

ALBERTO SOTO:

Gracias Fátima. Estamos aceptando el grupo de trabajo y también tenemos que aceptar las cosas que pueden quedar así, para que no quede así como que quedó inconcluso. Como dice José, que su trabajo quedó en cero, lamentablemente. Tenemos que aceptar eso porque, fíjense que hubo dos... también estamos pidiendo participación para esto. Hubo dos opiniones. De todo LACRALO, hubo dos opiniones.

José está poniendo el de IANA también. También va a estar en la página de LACRALO, para que lo puedan ir viendo y acceder desde allí, y participar desde allí.

Aprovecho para pedirle a los presentes y, a los que están ausentes, lo haré persona por persona, a que realmente participen. Porque es la única forma que podemos hacer avanzar a la región. ¿Quién más tiene algún tema, ahora ya que pasamos el periodo de temas para la asamblea? ¿Tienen algunos en este momento? Si no, lo pueden hacer llegar vía e-mail a la lista.

SILVIA VIVANCO: Alberto, ¿puedo decir unas palabras?

ALBERTO SOTO: Sí, adelante.

SILVIA VIVANCO: Sí, solamente para decir que tenemos una página Wiki en la que hemos puesto, por cada RALO, un título. Y también podíamos usar este mecanismo para poner sus ideas y discutir los temas que quieren conversar en la Asamblea General. Y para también hacer otros comentarios que, sabemos que están discutiendo los temas de los estatutos de LACRALO, dentro del grupo de Gobernanza. Quería reiterar que es muy importante que se vayan discutiendo muy puntualmente los artículos del estatuto y se vayan haciendo ciertos acuerdos para poder, si Dios quiere, e idealmente, llegar a un acuerdo y poder aprobar los estatutos de LACRALO durante Londres.

Sería algo muy bueno y simplemente quería [INAUDIBLE] que es un tema importante. [INAUDIBLE] eso es todo. Gracias.

ALBERTO SOTO:

Un segundo, Alejandro. Le respondo a Silvia. Silvia, sí, eso ya está encarado. Inclusive, hoy fue liberado a la lista lo que hizo ese grupo de trabajo con respecto a la modificación de los procedimientos. Si mal no recuerdo, había una inquietud de que todas las versiones en los distintos idiomas estuvieran exactamente iguales. Creo que Fátima me ha dicho que eso ya estaba listo. Era uno de los grandes inconvenientes que teníamos para avanzar el grupo. Adelante, Alejandro.

ALEJANDRO PISANTY:

Gracias, Alberto. [INAUDIBLE] ...estatutos generales. Una solicitud a nuestros representantes en ALAC. Solicitar impulsar una mayor variación, una mayor variedad, una mayor diversidad en los [INAUDIBLE] en los talleres y actividades planeadas para ATLAS II. Observamos una excesiva concentración de personas que forman parte de ALAC o un círculo que pudiera parecer muy cerrado, alrededor de ellos. Voy a intentar con este micrófono, ¿se escucha mejor?

ALBERTO SOTO:

Parecería que sí. Alejandro, se ha cortado...

ALEJANDRO PISANTY: [INAUDIBLE] solicitud de buscar mayor diversidad [INAUDIBLE]... talleres de ATLAS II [INAUDIBLE] un círculo demasiado cerrado, cercano a ALAC, lo cual no contribuye a la diversidad, ni a la apertura de los temas y puntos de vista diversos. Gracias.

SILVIA VIVANCO: Alejandro, te rogamos si lo puedes escribir en el Adobe Connect para que todos entiendan lo que has dicho.

ALBERTO SOTO: Mientras tanto, como ya se acaba el tiempo, por favor, adelante, Fátima. Sé breve, que se acaba el tiempo.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias, Alberto. Si entendí correctamente lo que está pidiendo Alejandro, con respecto a los temas de la reunión de ATLAS II y que está pidiendo que haya más diversidad en los temas y en los ponentes de ATLAS II. Quiero aclarar cosas con respecto a ese tema.

La solicitud para que formen parte, tanto de las sesiones de [INAUDIBLE] y de todas las actividades de ATLAS II, está abierto a todo At-Large,. Nada más que nadie se ofreció, no es que sólo están los miembros de ALAC, los que se van a estar a cargo de actividades. A alguna gente, se la puso en ese lugar porque no había otra gente que se ofrecía a cubrir ese rol. Alejandro, si tú quieres participar como experto en alguno de esos temas, estás invitado a sumarte, como cualquier miembro de At-Large está invitado a sumarse.

Igualmente, para los grupos de trabajo de ATLAS II. Hay muy poca gente de la región.

Esto ya lo dijimos otras veces. Solicitamos que la gente se una, y no se está uniendo. Entonces, no es un problema de los miembros de ALAC. Con todo gusto, yo llevo tu preocupación, pero sé que esa va ser la respuesta. La que yo te estoy dando, es la que va a dar el resto de ALAC.

SERGIO SALINAS PORTO:

Muy bien, estimados. Les agradezco a todos la participación. Esperemos ahora tratar de cubrir todas las inquietudes que se fueron dando durante las charlas, y las que se dieron hoy. Les doy mis cordiales saludos y buenas noches a todos. Gracias.

SILVIA VIVANCO:

Gracias a todos. Hasta luego.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]